

ISSN 0842-3377



Association des familles Caron d'Amérique, inc.

C.P. 6700, Sillery, Québec, Canada. G1T 2W2

TENIR ET SERVIR

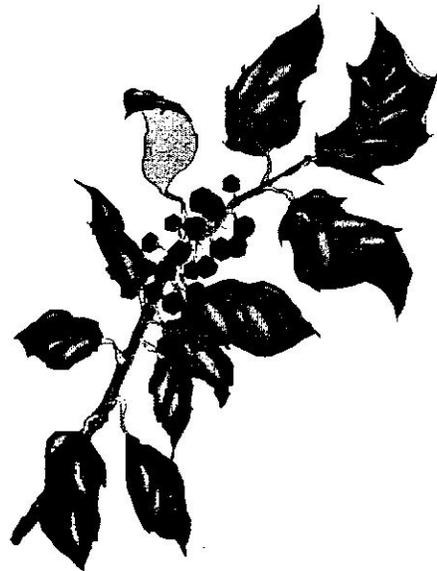
Bulletin No 45

DÉCEMBRE 1998

SOMMAIRE



Page 2	Les bases de l'Association
Page 3	Message du président
Page 4	Membres du conseil d'administration 1998-1999
Page 5	Souhaits du président
Page 6	Retour aux événements passés
Page 7	Un drapeau pour la famille Caron
Page 8	Hommage à Adolphe Caron
Page 9	Retour aux sources
Page 10	En fouillant les archives
Page 12	Lettre de Etienne Caron
Page 13	President's Message
Page 14	Les Caron sur la carte
Page 15	The Carons on the map
Page 17	Recruiting President's season's greetings
Page 18	The Festival of New France
Page 19	Les Fêtes de la Nouvelle-France
Page 20	Nous saluons
Page 21	Recrutement
Page 22	Nouveaux membres
Page 23	Ils nous ont quittés



ASSOCIATION DES FAMILLES CARON D'AMÉRIQUE INC.

C.P. 6700, SILLERY (QUÉBEC) CANADA G1T 2W2

"TENIR ET SERVIR"

Les bases de l'Association des familles Caron d'Amérique ont été jetées en août 1982 et la réunion de fondation a été tenue le 26 mai 1984 sous la présidence de M. Henri Caron de Saint-Anselme. L'Association est un organisme à but non lucratif qui a pour objectifs:

- > de regrouper tous les descendants en ligne directe ou par alliance des ancêtres Caron;
- > de faire connaître l'histoire de ceux et celles qui ont porté ce patronyme;
- > de conserver le patrimoine familial;
- > d'amener chaque Caron à découvrir ses racines et à raconter sa petite histoire;
- > de réaliser un dictionnaire généalogique;
- > d'organiser des rencontres régionales et des rassemblements nationaux;
- > de promouvoir et favoriser diverses activités;
- > d'accroître et favoriser les communications et les échanges de renseignements généalogiques et historiques entre ses membres;
- > de susciter le sens d'unité, de fierté et d'appartenance au nom Caron.

Cotisation—Membership

Membre régulier (Regular member) 12.00\$
Membre à vie (Life member) 150.00\$

Cette cotisation donne droit à:

- > La carte de membre,
- > au Bulletin qui est publié quatre fois par année,
- > à des rencontres et des activités sociales,
- > au droit de vote lors des assemblées générales.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du
Canada ISSN 0842-3377

Membership privileges:

- > Membership card;
- > the Caron Bulletin, published four times a year,
- > meetings and social activities,
- > right to vote at the annual meetings.

Founded in May 1984, the Association des familles Caron d'Amérique is a non-profit organisation and pursues the following objectives:

- > to gather all the descendants, in a direct line or by marriage, of the Caron ancestors;
- > to make known the history of all women and men who bore that name;
- > to preserve the family patrimony;
- > to prompt every Caron to discover their roots and tell their own story;
- > to build up a genealogical dictionary;
- > to organize regional meetings and nationwide gatherings;
- > to promote and encourage diverse activities;
- > to increase and encourage communications as well as historical and genealogical exchanges between members;
- > to instill a sense of unity and belonging to the Caron name.

Conseil d'administration 1998-99

Président:	Victor Caron
Vice-président	Jean-Claude Caron
Secrétaire	Jacques S. Caron
Trésorier	Lucie Caron
Directeur général	Raymond Caron
Administrateurs:	
Janine Caron	Odile Caron
Henri Caron	Jacques Caron
Pierre-Guy Caron	

MESSAGE DU PRÉSIDENT



**“Des ancêtres à retrouver...
une jeunesse à conserver”**

C'est sous ce thème que s'est tenu notre rassemblement annuel les 12 et 13 septembre dernier à Rimouski. Et quel rassemblement! Robert et Jeannette avaient promis d'en faire un succès. Ils ont tenu promesse. Bien secondés par l'équipe rimouskoise qu'animaient Sr Denyse et Sr Gérardine, ils ont illustré une fois de plus la chaleur de l'accueil et le savoir-faire des gens du “Bas du Fleuve”. Les familles Caron vous disent un chaleureux merci. Merci à Raynald, le secrétaire du comité. Merci à chacun(e) des responsables des équipes. Merci à tous ceux et celles qui ont travaillé avec vous dans l'ombre, avec patience et minutie. Merci à Catherine qui a brillamment joué le rôle d'animatrice pour toutes nos festivités.

Merci enfin, à vous tous Caron des quatre coins du Québec, de l'Ontario, du Nouveau Brunswick

et de plusieurs États des États-Unis. Vous êtes venus 335 renouer avec des cousines et des cousins, lier de nouvelles amitiés; vous avez pu aussi apprécier le dévouement, l'imagination et l'hospitalité des organisateurs. Votre présence est le plus éloquent témoignage d'encouragement et de reconnaissance pour tous ceux qui travaillent au rayonnement des Familles Caron.

Robert et Jeannette (j'ose ajouter et leurs complices) nous réservaient des minutes inoubliables. Au moment de la présentation des offrandes, à la metsse, ils s'avancèrent fièrement avec un drapeau déployé aux armoiries des familles Caron. Un immense courant de joie parcourut alors toute l'assistance. Le lendemain, en assemblée générale, ils présentèrent le drapeau qui fut officiellement accepté et remis à l'Association. Il sera notre fierté. Il sera arboré lors de nos rassemblements et lors d'événements spéciaux. Merci pour ce beau cadeau du comité organisateur.

L'an dernier, alors que nous étions 625 membres, j'avais avancé: “Est-il déraisonnable de penser que nous pourrions être 700 au 30 septembre 1998?” La réponse vous appartenait. Vous avez répondu “Nous le serons!” Nous sommes exactement 704 membres. C'est un autre cordial merci que je vous dis pour cette belle réponse. Parce que je mise sur votre intérêt pour notre Association; parce que je mise aussi sur votre joie communicative d'appartenir à l'une des plus grandes et des plus dynamiques familles qui ont bâti le pays, je me mets à croire que nous pourrions atteindre 800 membres, en septembre prochain. Cela serait donc beau! Ne trouvez-vous pas? Alors, c'est oui? Vive les Caron! Les Caron sont là.

Victor Caron, président



Les membres du conseil d'administration 1998-1999: M. Jacques S. Caron, Mme Lucie Caron, M. Jean-Claude Caron, M. Victor Caron, Mme Jeannine Caron, M. Henri Caron, Mme Odile Caron et M. Jacques Caron. Absent, M. Pierre-Guy Caron.

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION 1998-1999

HENRI CARON*	Trois-Rivières	(819) 378-3601	
JACQUES CARON	Nicolet	(819) 293-4674	
JACQUES S. CARON	Montmagny	(418) 248-9211	secrétaire
JEAN-CLAUDE CARON	Québec	(418) 688-0376	vice-président
JEANNINE CARON	Laval	(514) 463-9174	
ODILE CARON*	Montmagny	(418) 248-3121	
LUCIE CARON	St-Aubert	(418) 598-3972	trésorière
PIERRE-GUY CARON	St-Damien (Brandon)	(514) 835-9755	
VICTOR CARON	Québec	(418) 871-5458	président

* membre du conseil exécutif

RAYMOND CARON Québec (418) 623-0717 directeur général

FÉDÉRATION DES FAMILLES SOUCHES QUÉBÉCOISES (418) 653-2137
FAX (418) 653-6387 E-mail: ffsq@mediom.qc.ca

LES FAMILLES CARON D'AMÉRIQUE:

Site internet: <http://www.genealogie.org/famille/caron/caron.htm>.

SOUHAITS

À l'occasion de la publication de ce numéro de **Tenir et Servir**, au nom des membres du conseil d'administration, je désire adresser personnellement à chacune de nos cousines et à chacun de nos cousins mes voeux les meilleurs pour un heureux temps des Fêtes, un Noël joyeux et une année nouvelle bonne et heureuse.

Je souhaite ardemment que vous conserviez votre enthousiasme, votre ardeur communicative et votre générosité dans le dévouement pour le soutien, le progrès et le rayonnement des Familles Caron. Je souhaite vous revoir tous en compagnie de vos nouveaux membres, au Cap de la Madeleine, en septembre 1999.

Je vous souhaite enfin, à chacun et à chacune, PAIX ET SÉRÉNITÉ, SANTÉ ET BONHEUR tout au long de l'année.

Votre président, *Victor*



Une partie des Caron présents à l'assemblée générale réunis dans le grand escalier du Centre des congrès de Rimouski

RETOUR AUX ÉVÉNEMENTS PASSÉS

Mes plus sincères félicitations à un autre Robert Caron, celui-là de St-Damase, qui a relevé avec brio le défi de l'organisation de la rencontre annuelle des familles Caron d'Amérique, tenue à Rimouski les 12 et 13 septembre dernier. Secondé par son épouse Jeannette et une équipe formidable, ces Caron nous ont fait vivre une fin de semaine des plus agréables dans une de nos très belles régions du Québec. La présentation inattendue d'un **drapeau aux Armoiries de l'Association**, fut une surprise pour nous tous, et ce, même pour notre président Victor.

Félicitations et merci à notre président Victor, toujours bien secondé par Françoise et par tous les membres du C. A. ainsi qu'à notre dévoué directeur général Raymond. Un rassemblement semblable se planifie longtemps à l'avance, s'organise et demande beaucoup de temps et d'énergie. Le succès et la satisfaction évidente des membres en est la récompense.

Notre directeur général Raymond nous annonçait récemment qu'il allait passer à un autre Caron, sa responsabilité de directeur général, poste qu'il occupe avec sagesse depuis la fondation de l'Association. **Mais attention...** Raymond n'abandonne pas, ce serait mal le connaître. Il se retire pour laisser cette tâche à quelqu'un d'autre **afin d'assurer la relève et la continuité**. Son successeur pourra sûrement bénéficier des bons conseils et de l'expérience de Raymond. Le dynamisme de notre Association est en grande partie dû aux énergies, au dévouement inlassable et incontestable de Raymond qui a su se faire épauler par de bons acolytes. **Merci Raymond** pour tous les efforts déployés depuis tant d'années. **Merci à ton épouse Nicole** qui t'a toujours bien secondé et nos meilleurs vœux vous accompagnent. Je me proposais de vous livrer l'historique de la rue Caron à Victoriaville. Comme ce message risque d'être trop long, j'ai décidé de vous le promettre pour une prochaine publication.

En terminant, comme l'année 1998 s'envole rapidement et que très bientôt nous tournerons la page du grand livre 1999, en mon nom, au nom de mon épouse Thérèse et au nom de tous mes parents Caron de Victoriaville, de Cap-Rouge, de Nicolet, des Trois-Rivières, de Drummondville et d'ailleurs, je vous offre à tous, nos **Meilleurs vœux de bonheur, santé et paix** pour la période de festivités qui s'amorce et pour toute cette dernière année du vingtième siècle.



M. Pierre Champagne remet le « Prix Ambassadeur » à M. Robert Caron

N. B. : Le 20 mai dernier, la **Chambre de Commerce des Bois-Francs** tenait son **Gala Annuel du Panthéon de la Performance**. À cette occasion, la Corporation de Développement Touristique des Bois-Francs me décernait un **Prix Ambassadeur**, en reconnaissance du **Rassemblement des Familles Caron d'Amérique** à Victoriaville les 27 et 28 septembre 1997. Cet hommage, je désire le partager avec tous ceux et celles qui m'ont si généreusement secondé dans l'organisation de cette grande fête et à nouveau je les en remercie chaleureusement.

Robert Caron, Victoriaville

UN DRAPEAU POUR LES FAMILLES CARON

Les Familles Caron ont maintenant un drapeau dont ils peuvent être fiers. Ce beau projet aurait d'abord pris naissance dans l'esprit de Sr Gérardine Caron RSR. Puis, Madame Yvonne Caron Demers, avec l'initiative qu'on lui connaît et son énergie débordante, s'est immédiatement chargée de sa réalisation, solidement appuyée par Robert et Jeannette, encouragée et soutenue par tout le comité organisateur. Le tout, joyeusement concocté dans le plus hermétique secret.

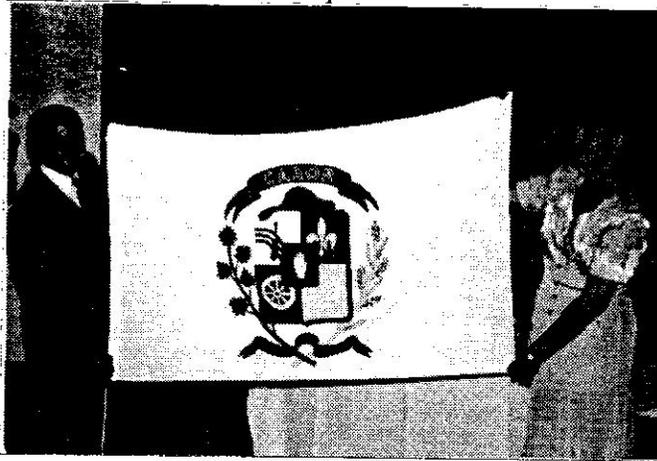
Notre drapeau, puisque l'Association l'a officiellement adopté lors de l'assemblée générale, a été soigneusement et entièrement confectionné à la main par Mme Gisèle Carrier, une artisane chevronnée de Sainte-Blandine. Il reproduit avec une grande perfection les armoiries des Familles Caron. En décidant de faire ce

magnifique cadeau à notre Association, le comité organisateur est ainsi allé au devant du désir du président de voir les Familles Caron se doter de leur drapeau distinctif.

Un drapeau est un symbole quasi sacré et commande par conséquent beaucoup de respect dans son utilisation. Pour répondre à ce sentiment implicite de l'assemblée générale et au vœu formulé à cette occasion, le conseil d'administration a formé un comité chargé d'élaborer des règles d'utilisation. Le comité sera heureux de recevoir les suggestions de ceux de nos membres qui pourraient avoir quelque connaissance dans ce domaine en les faisant parvenir à notre adresse habituelle. D'avance, nous les remercions.

A FLAG FOR THE CARON FAMILIES

The Caron families now have a flag of which they can be proud. This worthy project is said to have taken roots in the mind of Sister Géraldine Caron. Then Mrs Yvonne Caron-Demers, who is indeed well known for her initiative and boundless energy, immediately took steps to produce it. She had the positive support of Robert and Jeannette encouraged and backed up by the whole organizing committee. The whole project was carried out in the utmost secrecy.



Le magnifique drapeau de l'Association présenté par Robert et Jeannette

Our flag, since the Association has officially adopted it at the general meeting, was entirely and carefully put together by hand by Mrs Gisèle Carrier, an experienced craftsperson from Ste-Blandine. The flag displays the coat-of-arms of the Caron families. By deciding as it did to offer this magnificent present

to our Association, the organizing committee anticipated the wish of the President, which was to see the Caron families inherit their own distinctive flag.

A flag is a quasi-sacred symbol and it must be treated with respect. In compliance with the wish expressed by those present at the general meeting, the Board of Directors has formed a committee which will be responsible for drafting appropriate rules for the use and display of the flag. The committee would be pleased to receive suggestions from any of our members who are knowledgeable in this domain. Please write to us at the usual address. We thank you in advance.

ADOLPHE CARON

Il y a de ces gens qui vivent longtemps et de qui on pourrait dire qu'ils le méritent. Adolphe Caron est l'un de ceux-là et il a vécu un siècle complet. Il ne doit pas y avoir beaucoup de monde à St-Marcel-de-L'Islet qui n'a pas connu ce personnage. Né le 18 février 1895, un an après la fondation de la paroisse, il est décédé en juillet 1995, un an après le centenaire de St-Marcel, à 100 ans et quelques poussières. Fils du premier maire de la paroisse, Anselme Caron, il en fut lui aussi maire à deux reprises. Il est le frère d'Arsène Caron, décédé à quelques semaines de son centenaire. Arsène était le père d'Henri, le président fondateur de notre Association. On peut aussi noter que le 22 août dernier on célébrait le centenaire de Marie-Rose Caron, sœur de ces valeureux pionniers. Leur sœur Germaine, encore vivante, porte bien ses 95 ans.

Vivre vieux ne confère peut-être pas de mérite lorsqu'on semble bénéficier d'un tel héritage génétique. Adolphe Caron a beaucoup légué à sa paroisse au cours de ces longues années. Je m'en voudrais de faire une simple énumération de ses implications dans la vie de son patelin. Je préfère souligner les qualités de ce personnage. Combien proche des gens le découvrait-on dans son magasin général où, avec bonne humeur et humour, il savait accueillir les gens. Comme maire (8 ans), président de la commission

scolaire (12 ans), ou membre de la commission de crédit de la Caisse Populaire (54 ans), il s'est montré un dirigeant efficace et ouvert aux autres. Seul un homme à la foi inbranlable peut avec fidélité faire partie du chœur de chant de sa paroisse pendant 76 ans, Adolphe Caron l'a fait.

Pour les descendants d'Anselme Caron, Adolphe était comme l'héritier de la couronne.

Il avait pris soin de son père qui est décédé à 91

ans. Il habitait dans la maison qui avait vu grandir la famille d'Anselme avant d'accueillir les 13 enfants d'Adolphe et de Cécile Fortin. Cette maison était comme le palais familial où les réunions de famille prenaient un sens presque de cérémonie. Étant jeune, nous nous y arrêtions en allant à la messe dominicale, c'était comme la communion à la grande famille Caron de St-Marcel. Je garderai toujours un souvenir indélébile des rencontres du jour de l'an. La bénédiction d'Anselme et plus tard d'Adolphe descendait sur quatre générations comme un geste d'ouverture de la grande fête de la famille Caron. Chacun y retrouvait prétexte à la célébration dans une fraternité qui s'est implantée dans nos coeurs comme une fleur vivace qui renaît à chaque rencontre familiale.

Petit neveu d'Adolphe Caron, je veux donc rendre hommage à un homme qui a fait plus que vivre longtemps, il a fait vivre les siens, il a donné et inspiré des valeurs qu'aucune compression budgétaire ne fera disparaître.

Le regroupement des familles Caron est plus qu'une entité administrative qui regroupe des Caron d'un peu partout en Amérique, c'est le rassemblement de toutes ces cellules de vie en une communauté humaine d'une inestimable richesse.



Adolphe Caron

Henri Caron, Trois-Rivières



Plusieurs membres de l'Association ont reçu leur certificat laminé à l'occasion du rassemblement annuel

UN RETOUR AUX SOURCES ... ÇA VOUS INTÉRESSE ?

Lors de la première parution de *Tenir et Servir* (vol. 1, no 1 - décembre 1986), on annonçait un voyage de retour aux sources. Donc, il y a 12 ans, 51 Caron partaient pour le pays de l'Ancêtre et visitaient les endroits suivants : Andelys, Rouen, Honfleur, Deauville, Arromanches, Benauville, Mont Saint-Michel, Saint-Malo, Rennes, Laroche, Brouages, Poitiers, Tours, Amboise et Chenonceau, Orléans, Fontainebleau, Reims, Paris, Versailles, Chartres, et de nouveau Paris pour le retour à Québec ou à Montréal. Tout cela en 16 jours. Un des buts était de découvrir le lieu de naissance de Robert et de visiter la patrie de Marie Crevet, Benauville. Si ce deuxième but a été atteint, le premier n'a pas permis de satisfaire la soif de connaître la vérité. Même la visite à Rouen, quoiqu'en dise le compte rendu dans le numéro 2 de notre bulletin, ne semble pas confirmer une certaine hypothèse à l'effet que Robert Caron, fils de Jehan, aurait été baptisé à Saint-Vivien de Rouen. (Voir la chronique *En fouillant les archives*, dans le présent numéro).

Ce périple de quelque 2 600 kilomètres, au pays de nos ancêtres, là où les noms des vents locaux de la Bretagne et de la Normandie nous sont bien connus : le Noroet et le Suroet, a permis de

découvrir et d'admirer les richesses historiques, artistiques, folkloriques et culturelles que nous ont révélé tous ces petits hameaux perdus au fond des vallées ou perchés sur quelques sommets ne dépassant pas les 500 mètres d'altitude. C'est un coin de la France où un fort pourcentage du sol est recouvert de végétation et où l'élevage du bétail est important. Et, de plus, l'accueil de la population est des plus chaleureux.

Est-ce que cela ne vous donne pas le goût de partir? Il n'en tient qu'à vous puisque, pour le printemps ou l'automne 1999, Les Familles Caron d'Amérique envisagent un autre séjour sur la terre de nos aïeux.

Présentement, seule l'idée est lancée. Aucune date n'a été choisie, aucun itinéraire n'a été déterminé. Ce sont vos suggestions qui permettront aux organisateurs de vous présenter un projet plus précis et plus détaillé. Si l'aventure vous tente et que vous vouliez recevoir une copie de ce projet, complétez le formulaire qui apparaît dans ce bulletin et faites-le parvenir à l'adresse indiquée. Il est très important que vos réponses nous parviennent très rapidement car nous sommes déjà en retard pour planifier un voyage en 1999. À bientôt.

Jean-Claude Caron, vice-président

En fouillant les archives

Jean-Claude Caron (9R618)

1 - Origine de Robert Caron

Dans la dernière parution (numéro 43) j'attirais votre attention sur le risque qu'il y avait de prêter foi aux informations contenues dans certains ouvrages. Je citais comme exemple le lieu de naissance de Robert confirmé par certains à Saint-Onge et pour d'autres à Rouen (paroisse de Saint-Vivien).

Or, un membre, Fabien - 9R438 (*), me transmet copie d'une lettre expédiée à l'Association en mars 1997, lettre dans laquelle il souligne le peu de professionnalisme de certains chercheurs auxquels il a déjà fait parvenir une information de première importance et qui ne semblent pas en avoir fait cas. Cette information affirme que Robert Caron n'est pas né à Saint-Vivien comme en fait foi le document qu'il annexait (j'en reproduis ici quelques passages).

« À la suite de l'assertion répétée que l'acte de naissance de Robert serait à Saint-Vivien de Rouen, le 23 septembre 1987, accompagné de mon épouse et de ma belle-soeur, je me présente aux archives de Rouen, dans la bibliothèque municipale, où la bibliothécaire, madame Françoise Rose, nous permet non seulement de toucher mais même de feuilleter ce précieux document original, le cahier numéro R.P.653. Comme il n'y a pas encore de système de microfilm, ni même de possibilité de photocopie, j'entreprends de copier le texte à la main lorsque madame Rose m'arrête : «... je ne connais pas vraiment bien les écritures cursives anciennes, mais il me semble pourtant que ... Mais, tenez ! J'ai ici deux collaboratrices qui ont fait l'École des Chartes et qui ont étudié tout ça. Je les appelle. » Au bout d'une dizaine de minutes, tout au plus, elles nous ont toutes les trois démontré, tableaux à l'appui et par A + B si j'ose dire, que cet acte concerne un certain

Robert fils de Jehan BARON ! Aucun doute possible; jamais, ni au XVIIe, ni au XVIe, ni au XVIIIe siècle le C cursif, majuscule ou minuscule, ne s'est écrit comme la lettre qu'on voit ici, qui ne peut être autre chose qu'un B. Donc pour trouver l'ancêtre Robert CARON, il faudra chercher ailleurs.

Dans une autre partie de sa lettre, Fabien s'interroge sur une autre piste, non exploitée semble-t-il, piste mise de l'avant par l'abbé Ivhanoë Caron, à l'effet que Robert Caron, *Huguenot de La Rochelle* ou d'ailleurs, serait venu en Nouvelle-France sur un navire de marchands huguenots et qu'il se serait fait catholique pour pouvoir s'établir dans la colonie, ce qui était interdit aux Protestants (comme aux Juifs d'ailleurs). De plus, comme si cela était déjà acquis, un historien (**) de la Nouvelle-Angleterre fait allusion à la famille Caron comme étant d'origine protestante. On connaît d'autres ancêtres huguenots, tels Isaac Bédard, Samuel de Champlain dont la catholicisme ultérieur ne peut être mis en doute.

Si cela s'avérait véridique, cette situation pourrait expliquer en partie le mystère qui semble entourer l'origine de Robert Caron en France. Entre, d'une part, le siège de La Rochelle, ville forte protestante, par le cardinal de Richelieu en 1627-1628, et qui fit peut-être 20 000 morts par la famine et, d'autre part, les «dragonnades» des années 1680 et la révocation de l'Édit de Nantes en 1688 qui forcèrent des centaines de milliers de protestants français à l'exil ou à la clandestinité, bien des archives ont sans doute été perdues ou détruites et bien des gens, même ici au pays, ont pu juger prudent de taire certaines choses les concernant.

* Fabien Caron est géographe, agent d'information et éditeur scientifique.

** NDLR - Il serait intéressant de connaître le nom de cet historien et la référence de l'ouvrage qui contient ce texte.

Suite page 11

2 -Généalogie de l'Abbé Ivanhoë Caron

En réponse à mon interrogation concernant la généalogie de l'abbé Ivanhoë, notre secrétaire, Lucie de St-Aubert, nous a fourni tous les éléments permettant de dresser la généalogie suivante. Nous nous limiterons aux noms et à la codification. Les dates et les endroits pourront facilement être trouvés dans la troisième édition du Répertoire publié par l'Association.

1P1	Pierre	Michelle Bernier
2P1	François	Anne-Geneviève Domingo
3P3.2	Bonaventure	Marie-Claire Langelier
4P4	Joseph B.	Victoire Labrice de Kirouac
5P4	Joseph	Marie-Adélaïde Chartier
6P8	Louis	Zoé Derooy
7P7	William	Apoline (Winberge) Gagné
8P70	François Edgar Antonio	Arthémise Dubé
8P66	Lorenzo	Antoinette Fortune
8P...	Ivanhoë	frère de François Edgar et de Lorenzo
9P125	Louis-Joseph	Simone Ringuet
10P61	Michel	Colette Auclair

AIDEZ-NOUS À LES RETROUVER

Dernière adresse connue:

- **M. Jean-Pierre Caron** (1544) 9979 Carré de Provence, Neufchatel, QC G2B 3R7

- **M. Hervé Caron** (2096) 1363, Terrasse de Fontenelle, Ste-Dorothée QC H7Y 1P6

- **Mme Jacinthe Germain** (2189)
391, Gabrielle Roy, St-Nicolas, QC G7A 3L3

AVANTAGE SUPPLÉMENTAIRE AUX MEMBRES À VIE

Tous les membres à Vie de l'Association des Familles Caron peuvent bénéficier d'un tarif spécial à l'année dans tous les: Comfort Inn, Quality et toutes les Suites Quality gérées par Journey's End partout au Québec et à travers le Canada. Aucun frais d'adhésion. Il suffit de demander à notre Association la publicité requise pour remplir le formulaire car c'est sur demande seulement que la publicité sera expédiée à chaque membre à Vie.

Rappel: tous les membres à Vie ont droit également à la carte « Budget » et « NewLook » en vigueur depuis longtemps.

Raymond Caron, directeur général

UNE NOUVELLE RECRUE À « TENIR ET SERVIR »

Dans le numéro de juin (#43), Michel, qui assume en totalité la publication de notre bulletin Tenir et Servir, depuis douze ans, avait exprimé le désir bien légitime d'être remplacé.

Jeanne Caron (St-Célestin) a bien voulu offrir ses services pour effectuer la mise en page du bulletin, diminuant ainsi de beaucoup le travail de Michel. Nous sommes très heureux de l'accueillir dans l'équipe de production de Tenir et Servir. Soulagé d'un aspect important de sa tâche, Michel a consenti à prolonger son service à la direction du bulletin encore quelque temps. Il continuera donc de s'occuper de la collecte de vos articles, de leur révision et de leur acheminement à la graphiste.

Merci Jeanne d'avoir répondu à l'appel à l'aide, merci Michel pour ta prolongation de service.

Victor Caron

Les familles Caron d'Amérique

Mont-Joli 30 septembre 1998

Association des familles Caron d'Amérique inc.
C.P. 6700, Sillery
Québec

Monsieur le président,

C'est avec grand intérêt que j'ai suivi la rencontre annuelle de la Famille Caron tenue à Rimouski, le 12 et 13 septembre dernier. Il est toujours agréable de se retrouver au sein de cette belle famille. Félicitations et merci pour cette heureuse rencontre ainsi qu'à tous les organisateurs(trices) de la région.

Suite à l'assemblée générale, je me suis questionné au sujet du monument de Robert Caron érigé en 1986, au Trois-Saumons sur la terre de Joseph Caron. Vous avez choisi ce site parce que Joseph Caron (fils de Robert), marié à Elisabeth Bernier a vécu sur cette terre à Trois-Saumons.

Notre ancêtre Robert Caron marié à Marie Crevet n'a jamais habité cette région. Je sais que Joseph est un des fils de Robert. N'oublions pas qu'il a eu d'autres descendances. Après avoir lu les 350 ans d'histoire (Michel Caron), la famille de Robert marié à Marie Crevet, a vécu sur le coteau Sainte-Geneviève à Québec et sur la côte de Beaupré de plus, la maison est située au 486, Côte Sainte-Anne à Beaupré. Je me demande s'il serait opportun d'installer un autre monument sur la côte de Beaupré en l'honneur de notre ancêtre à tous Robert Caron (père).

Par la présente, je vous demande d'étudier cette possibilité d'ériger un autre monument à cet endroit et que ce sujet soit à l'ordre du jour de la prochaine assemblée générale.

J'aimerais que cette lettre soit publiée dans le prochain bulletin de l'Association des familles Caron d'Amérique, inc. pour que d'autres Caron manifestent leur appui à cette demande.

Je suis un fidèle membre de quatre-vingt-trois ans(83) à l'Association et je suis fier d'en faire partie,

*Etienne Caron, No. membre 1084
9, Hôtel de Ville
Mont-Joli(Qué.
G5H 1W6*

<i>Appuyé par: Gisèle Caron</i>	<i>No membre</i>	<i>1133</i>
<i>Fernand Caron</i>	<i>" "</i>	<i>1087</i>
<i>Jeanne Caron</i>	<i>" "</i>	<i>1430</i>
<i>Yvonne Caron</i>	<i>" "</i>	<i>2204</i>
<i>Gertrude Caron</i>	<i>" "</i>	<i>2201</i>
<i>Géraldine Caron</i>	<i>" "</i>	<i>2202</i>

PRESIDENT'S MESSAGE

**Let us discover our ancestors
and conserve our youth**

This is the theme that presided over our annual gathering on 12 and 13 September last in Rimouski. And what a gathering! Robert and Jeannette had promised to make it a success. They have kept their promise. Well supported as they were by Sisters Denyse and Géraldine, they manifested once more the warmth of the welcome and the know-how of the people of the Lower St-Lawrence. The Caron families thank you very sincerely. Thanks to Reynald, the committee's secretary. Thanks to each and every member of the teams. Thanks to all those who worked with you in the background patiently and thoroughly.

Finally, thanks to all of you, Carons, from the four corners of Québec, Ontario, New-Brunswick and several states across the border. There were 335 of you who came to renew acquaintances with their cousins and forge new bonds of friendship. You were all in a position to appreciate the dedication, the imagination and the warm hospitality of the members of the organizing committee. Your attendance is the most eloquent evidence of encouragement and gratitude toward those who work for the betterment of the Caron families. Robert and Jeannette (along, I suspect, with their accomplices) afforded us unforgettable moments. At the presentation of the offerings at Mass, they marched proudly forward with a flag depicting the coat-of-arms of the Caron families. The members present were evidently filled with joy. The following day at the annual general meeting, they again unfurled the flag which was officially presented to and accepted by the Association. It will be proudly displayed on the occasion of our meetings and special events. Our thanks to the organizing committee.

Last year as we numbered 625 members, I asked: "Is it unreasonable to hope that we could number 700 by September 30th 1998?" It remained for you to answer and you replied: "We will be there!" We now number 704 members! I thank you sincerely for your splendid response. Because I bank on your interest in our Association, because I rely on your communicative joy at belonging to one of the greatest and most dynamic families who built the country; because of all this, I am led to believe that we could reach 800 members by next September. This would be nice! Don't you think so? Then, it is "Yes"! Long live the Carons! The Carons are there!

Victor Caron

LETTER FROM Mr. ETIENNE CARON

In a letter dated 30 September 1998 addressed to the "Association des Familles Caron", Mr. Etienne Caron of Mont-Joli asks the following question:

"Would it not be appropriate to erect a second monument on the Beaupré Coast in honour of our common ancestor, Robert Caron (senior)?" He bases his request on the fact that Robert Caron (senior) did not live on the South Shore of the St-Lawrence but rather on the Beaupré Coast. It was his son Joseph who lived there. He asks that "we stud this possibility" and to include this item on the agenda of the next general meeting. He wishes that his letter be published. (the original text in extenso) is printed in French in page 12.

LES CARON SUR LA CARTE

Le Pont du Rang Caron (Hébertville)

Madame Ghislaine Caron d'Alma a pris des informations auprès de "La Société d'histoire du Lac-St-Jean au sujet de cette dénomination. Selon cette source, ce serait pour honorer la mémoire de René-Édouard Caron dont nous avons déjà évoqué la célébrité (#43, juin 1998). Merci chère cousine Ghislaine.

Le Chemin des Caron (Yamachiche)

Notre cousin Jean Caron de Oxford Mississipi (É.-U.) nous envoie "l'explication possible" suivante:

«Avant la première guerre mondiale, donc avant 1914, mon grand-père, J.-Edouard Caron, préconisa la construction, en sa qualité de ministre de l'agriculture et de la voirie, du chemin en béton entre Yamachiche et Trois-Rivières. La route était un projet expérimental d'une longueur de 20 kilomètres environ. Il est possible que le nom Caron soit devenu attaché à cette nouvelle route, la première en béton au Québec passant entre deux municipalités.

J'ai parcouru la route en question à bicyclette, en 1944. Elle faisait partie de la route Québec-Montréal à cette date. Les gens, depuis la date de la construction, auraient pu donner le nom "Chemin de Caron" à ce chemin neuf et peut-être, le nom, avec le temps, serait devenu "Chemin des Caron".

P.S. «Que Dieu bénisse l'oeuvre que vous faites en faveur de tous les Caron, vivants, décédés et de l'avenir!»

Merci beaucoup, Jean, pour ta collaboration. Si quelqu'un a d'autres renseignements relatifs à cette dénomination ou croit avoir une autre explication, nos lecteurs seront très heureux de les connaître.

Rue Louis Caron (Nicolet)

Cette rue a été ainsi nommée en l'honneur de Louis Caron, architecte. Je reproduis ci-après le texte qui a figuré sur la page d'octobre 1993 d'un calendrier local que m'a transmis Jacques Caron, membre du c.a.

«Louis Caron est né le 5 février 1871 à Stanford (Princeville) du mariage de Louis Caron, architecte et de Césarie Desrochers. En 1886, la famille vient s'établir à Nicolet. C'est dans ces années que furent mises sur pied la compagnie de construction Louis Caron et Fils Limitée et la manufacture de bois où l'on produisait les divers ouvrages de sculpture nécessaires à la réalisation des édifices. Au meilleur de sa production, la manufacture employait plus de deux cents personnes. Louis Caron a construit 34 églises dont plusieurs dans le diocèse de Nicolet. Bien que spécialisé dans la construction d'églises, Louis Caron a aussi construit plusieurs édifices publics et quelques maisons de communautés religieuses.

En 1907, Louis Caron est élu conseiller de la ville de Nicolet. En 1909, il sera élu maire et le demeurera jusqu'à son décès en 1926. Le 13 juillet 1893, il épouse, à Nicolet, Eugénie Roy. De ce mariage sont nés onze enfants. Louis Caron est décédé à Nicolet le 18 février 1926, à l'âge de 55 ans. Après son décès, la manufacture est vendue et la compagnie, dissoute.»

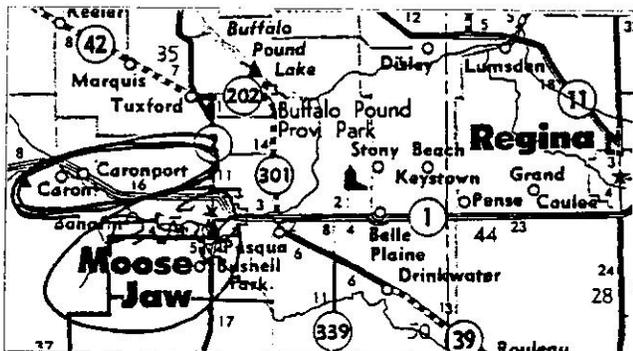
Note: Les personnes intéressées à en connaître davantage sur l'histoire de cette illustre famille d'architectes auront profit à lire le beau livre d'Andrée Caron Dricot intitulé: "Les Caron, une dynastie d'architectes depuis 1867." On peut se le procurer en s'adressant à M. Louis Caron, 1162, Jean-Charles Cantin, Cap-Rouge (Québec) G1Y 2X3 (418) 877-4862.

Caron et Caronport (Saskatchewan)

Notre cousin Hubert de La Martre, au cours d'un voyage dans l'ouest en 1977, a noté la présence d'un endroit désigné sous le nom de Caron.

Suite page 15

Probablement une petite cité, dit-il, avec son aéroport ("Caronport") non loin de Moose Jaw. Une photocopie d'une partie de la carte routière permet de voir cet endroit. Merci Hubert.



L'Avenue Caron (Saint-Basile, MRC de Portneuf).

Mme Marie-Anna Plamondon de Saint-Raymond me fournit les renseignements préliminaires suivants au sujet de cette avenue. Elle serait ainsi dénommée en l'honneur d'un certain Eudore Caron, propriétaire d'une manufacture de vêtements. Mme Marie-Anna poursuit ses recherches. Merci Madame de votre intérêt pour les Familles Caron.

L'Avenue Caron (Ville Dégelis MRC Témiscouata)

Lac à Bernard (Caron) Saint-Donat

Du nom de son propriétaire. On dit qu'il est très connu.

Les lecteurs de **Tenir et Servir** seraient très intéressés de connaître l'histoire reliée à ces toponymes. Je vous remercie en leur nom.

Victor Caron

THE CARONS ARE ON THE MAP

Le Pont du Rang Caron (Hébertville) (The Bridge on the Caron Range)

Mrs Ghislaine Caron of Alma requested the Historical Society of Lake St-John to provide information on this topic. According to the Society, the bridge was so named to honour the memory of René-Édouard Caron, to whom we referred in the June 1998 issue (no 43). Our thanks to cousin Ghislaine.

Le Chemin des Caron (Yamachiche) (Caron Road)

Our cousin Jean Caron of Oxford Ms (U.S.A.) has sent us the following possible explanation:

"Before the first war (1914), my grandfather J.-Édouard Caron, then Minister of agriculture and roads, put forward the project of a concrete roadway between Yamachiche and Three-Rivers. This was an experimental project and it involved about 20 kilometers of road. It is possible that the name "Caron" became connected with this new road, the first one built of concrete between two municipalities of Québec Province. I travelled over this road on bicycle in 1944. At the time, it was part of the Québec-Montréal highway. Since the construction, people may have given it the name "Chemin de Caron" and it could be that, with the passage of time, it became « Chemin des Caron ».

P.S. God bless what you are doing in favour of all the Carons, living, dead or to come".

Thank you very much, Jean, for your input. If someone has other information concerning this appellation or if he believes he has a different explanation, our readers would be pleased to hear from them.

... page 16

Rue Louis Caron (Nicolet)

This street was so named in honour of Louis Caron, architect. There follows the text which appeared on the October 1993 page of a local calendar sent to me by Jacques Caron, member of the Board of Directors.

“Louis Caron was born on 5 February 1871 in Stanford (Princeville) of the marriage of Louis Caron, architect and of Césarie Desrochers. In 1886, the family settled in Nicolet. It is at that time that the Company “Louis Caron and Sons Ltd.” was formed along with a plant where were produced the several wooden sculptures which were to be incorporated to different buildings. At the height of its production, this plant employed more than 200 people. Louis Caron built 34 churches of which many are within the Diocese of Nicolet. Although Louis Caron’s specialty was the construction of churches, he also built several public buildings and a few residences for religious communities.

In 1907, Louis Caron was elected alderman for the town of Nicolet. In 1909, he was elected mayor and remained in that post until his death in 1926. On 13 July 1893, he married Eugénie Roy in Nicolet. Of this marriage were born 11 children. Louis Caron died in Nicolet on 18 February 1926 at the age of 55. After his death, the plant was sold and the company dissolved.

N.B. Anyone interested in learning more about the history of this famous family of architects would be well advised to obtain and read the fine book written by Andrée Caron-Dricot and entitled “Les Caron, une dynastie d’architectes depuis 1867”. It can be obtained by contacting Louis Caron, 1162, Jean-Charles Cantin, Cap-Rouge Qc G1Y 2X3, Tel : (418) 877-4862.

Caron and Caronport (Saskatchewan)

Our cousin Hubert of La Martre was travelling in Western Canada in 1977. At that time, he came across a settlement called Caron (probably a

small town, as he says, with its airport “Caronport” not far from Moose Jaw. A photocopy of the relevant portion of the road map confirms this. Thank you, Hubert.
(page 15)

Avenue Caron (St-Basile, Portneuf County)

They say that the name given to this avenue was in honour of a family of early settlers. Who can give us more information concerning this family?

Avenue Caron (Ville Degelis, Temiscouata County)

Lac à Bernard (Caron) in St-Donat

Named after its owner. They say he is well-known.

Readers of “Tenir et Servir” would be very interested in learning the history of these place-names. In their name, Many thanks.

Victor Caron

SOME CARONS ON THE HONOUR ROLL

Robert Caron of Victoriaville has been named ambassador for Victoriaville in recognition of his contribution to the fame he has brought to his town by attracting a great many visitors, including the 300 members of the Caron Family. (see page 6)

Mrs Claudette Caron was appointed President of the “Association Horizon-Soleil”, a body which offers services to handicapped persons in L’Islet-sur-Mer.

RECRUITING

The Association is pleased to welcome several new members and we thank those members who proposed them. We heartily congratulate the new life members.

NEW MEMBERS

(See list on page 22)

LIFE MEMBERS

René-Léon Caron, Montréal
Francis Caron, St-Eugène
Fernand Caron, Trois-Rivières
Thérèse Caron, Rimouski
Juliette Caron, Rimouski
Marie-Stella C. Bélanger,
St-Georges
Denise Caron, Longueuil

Proposed by

Odile Caron
Marie-Ange Caron
Sister Géraldine Caron
Sister Denyse Caron

Victor Caron

WILL SOON BECOME LIFE MEMBERS

Irène Caron, Laurel
Bertrand Dufour, Laurel

Sister Denyse Caron
Sister Denyse Caron

INHERIT THE STATUS OF LIFE MEMBERS FOR 5 YEARS

Daniel Caron, St-Eugène (Son of Réal #1306)
Jacqueline Caron, St-Simon (Niece of Germaine #1574)

CAN YOU HELP US FIND THESE PERSONS ?

Last known address:

Jean-Pierre Caron (1544)
9979, Carré de Provence, Neufchatel Qc G2B 3R7
Hervé Caron (2096)
1363, Terrasse de Fontenelle, Ste-Dorothée Qc H7Y 1P6
Mrs Jacinthe Germain (2189)
391, Gabrielle Roy, St-Nicolas Qc G7A 3L3



SEASON'S GREETINGS

With this issue of "Tenir et Servir" and on behalf of the Board of Directors, I extend to each and every one of you personally my best wishes for the coming festive season, a merry Christmas and a Happy New Year.

My earnest wish is that you keep up your enthusiasm, your eagerness and your generosity all directed to the support, progress and the growing influence of the Caron families. I look forward to seeing you and all your new members at Cap-de-la-Madeleine in September 1999.

Finally, I wish each and every one of you "PEACE. SERENITY. HEALTH and HAPPINESS" the whole year round

Victor Caron

TENIR ET SERVIR

The last issue I will receive? Alas yes !

The small ★ on page 1 reminds you

...unless you complete and return the membership form included in this issue. Be assured that we will be sorry to see your name deleted from our list of active members. By sending in your membership fee, you will make our secretary's job a lot easier and help reduce our administrative costs. As for you, life members, think about using the membership form to enlist a new member. Pretty smart, eh?

A NEW MEMBER AT « TENIR ET SERVIR »

In the June issue (no. 43), Michel who has been entirely responsible for the publication of our bulletin "Tenir et Servir" for the last 12 years, asked (quite reasonably) to be relieved.

Jeanne Caron (St-Célestin) was kind enough to offer her services to look after the make-up of the bulletin, thus reducing considerably Michel's work load. We are delighted to welcome her as a new member of the production team of "Tenir et Servir". Relieved of important aspect of his work, Michel has agreed to continue to work as "manager" of the bulletin *for a little while longer*. He will thus continue to gather your articles together, edit them and forward them to the person now charged with the composition of the bulletin.

Thanks to Jeanne for responding to our call for help; thank you, Michel, for agreeing "to play overtime".

Victor Caron

THE FESTIVAL OF NEW FRANCE

The Festival of New France, which took place from 5 to 9 August, brought together 31 associations of founding families at the "Village des Ancêtres" (Ancestor's Village) located in the "Parc des gouverneurs" (Governors' Gardens) next to the Chateau Frontenac. Each association had reserved a stand and manned it. The Caron families participated for the first time in this event. We had five objectives to meet:

1. To publicize our Association;
2. To stress its objectives;
3. To provide answers to questions from the public;
4. To encourage THE RECRUITING OF NEW MEMBERS: AND
5. To offer for sale items associated with the family.

Our stand was manned from 10 A.M. to 10 P.M. during the five days by five teams composed of two persons. Our thanks to Lucie, Odile, Jeannine, Marie-Ange, Nathalie, Cécile Fortin-Caron, Lisette and Pierre Sansfaçon, Gilberte and Willie Caron. The Caron families are proud to stress your availability, your tactfulness and your dedication. We are grateful.

More than 250 persons visited our stand (decorated by Odile). These visitors came mainly from Québec, Ontario and the United States. Some came also from the Maritimes, from Western Canada and, as well, from Orléans, France and Brazil.

On this occasion, we recruited 7 new members, including one life member. This Festival concluded by a magnificent parade in which we took part. We certainly intend to do it again next year.

Victor Caron

LES FÊTES DE LA NOUVELLE-FRANCE



Photo prise au terme du défilé, au « Vieux port »,
le dimanche 9 août 1998

Les Fêtes de la Nouvelle-France, qui se sont déroulées du 5 au 9 août, ont réuni 31 associations de familles-souches au "Village des ancêtres", situé au Parc des Gouverneurs (près du Château Frontenac). Chaque association participante y avait réservé un kiosque et l'avait aménagé. Les Familles Caron participaient à cet événement pour la première fois. Nous nous étions fixé cinq objectifs:

- 1- faire connaître notre Association,
- 2- faire connaître l'apport des familles Caron en terre d'Amérique,
- 3- fournir des réponses aux interrogations du public,
- 4- inciter ou favoriser le recrutement de nouveaux membres,
- 5- offrir en vente divers articles-souvenirs.

L'animation de notre kiosque a été assurée de 10h à 22h pendant les cinq jours par cinq équipes de deux personnes. Merci à Lucie, Odile, Jeannine, Marie-Ange, Nathalie, Cécile Fortin-Caron, Lisette et Pierre Sansfaçon, Gilberte et Willie Caron. Les Familles Caron sont fières de souligner votre disponibilité, votre tact et votre dévouement et vous en sont reconnaissantes.

Plus de 250 visiteurs ont été attirés par notre kiosque, agrémenté par les soins d'Odile. Ils venaient principalement du Québec, de l'Ontario, des États-Unis; il en est venu aussi des Maritimes, de l'Ouest et d'aussi loin qu'Orléans (France) et du Brésil.

À cette occasion, nous avons recruté 7 nouveaux membres, dont un membre à vie. Les Fêtes se sont terminées par un magnifique défilé auquel nous avons pris part. Nous avons bien l'intention de répéter l'expérience l'an prochain.

Victor Caron

TENIR ET SERVIR...

Mon dernier numéro ? Hélas oui!

La petite ☆ de la page 1 est un rappel !

...à moins que vous ne complétiez et retourniez le formulaire d'adhésion inséré dans ce numéro. Sachez que nous serions bien attristés de ne plus voir votre nom figurer sur notre liste de membres actifs. Vous faciliteriez la tâche de notre secrétaire et contribuerez à diminuer nos frais d'administration en nous retournant votre cotisation le plus tôt possible. Vous qui êtes "Membre à vie", vous voudrez sans aucun doute utiliser le formulaire pour recruter un nouveau membre. Astucieux, n'est-ce pas ?

Victor Caron

BIENVENUE DANS LA GRANDE FAMILLE DES CARON À :

BENOIT, fils de Claudine Caron et de Denis Desjardins, né le 12 août 1998. Il est le petit-fils de Michel Caron, responsable du Bulletin des familles Caron d'Amérique.

NOUS SALUONS :

- Mme France **Caron**, présidente de Mode Ezé Plus de Matane, compagnie spécialisée dans le design et la confection de vêtements adaptés pour les personnes en perte d'autonomie et qui a commencé à exporter ses vêtements aux États-Unis.

- M. Jean-Sébastien **Caron**, lanceur pour le club de baseball Les Diamants de Québec qui a malheureusement dû abandonner sa carrière en raison de malaise chronique à l'épaule droite.

- Le jeune Mario **Caron**, 11 ans, une des quatre victimes qui ont miraculeusement échappé à la mort lors de l'écrasement de leur avion Cessna sur le versant nord du mont Comi en Gaspésie. Il a courageusement parcouru plusieurs kilomètres malgré ses blessures mineures pour aller chercher de l'aide et conduire les sauveteurs sur le lieu de l'accident.

- Mme Jeanne **Caron-Lavoie**, ex-enseignante à Notre-Dame-du-Lac, auteure de "Après la pluie, le beau temps" de la collection "Le bel héritage" publié par les Éditions Berthiaume. Le livre renferme les secrets, les souvenirs heureux ou malheureux d'une femme qui a toujours répondu à l'appel de ses devoirs tout en respectant l'adage : "un jour à la fois".

- Mme Claudette **Caron** a été nommée présidente de l'Association Horizon Soleil, un organisme qui offre des services aux personnes handicapées du territoire de L'Islet-Nord.

ANNIVERSAIRES DE MARIAGE



50e pour Cléophas **Caron** et Alice Pender ont célébré cet événement à Québec entourés nombreux parents et amis. Ils participent régulièrement à toutes les activités de notre Association. Il est membre à vie tout comme les frères Louis et Gérard.

25e pour Yvon **Caron** et Estelle Robichaud Saint-Jean-Port-Joli.

25e pour Christiane **Caron** et Pierre-René Veillette de Québec.

25e pour Denis **Caron** et Claudette Morneau Saint-Jean-port-Joli, tous trois membres de l'Association des familles Caron d'Amérique.

25e pour Louise **Caron** et Guy Bernatchez Montmagny.

Félicitations et vœux de bonheur à tous les jubilaires.

Félicitations à **E. Louis et Gladys Caron** qui ont fêté le 21 août le 50e anniversaire de leur mariage en compagnie de leurs enfants. Louis et Gladys sont devenus de grandes connaissances, car nous avons le plaisir de les rencontrer à toutes les assemblées générales que tient notre Association. Nos vœux de bonheur les accompagnent.



E. Louis and Gladys Caron

A buffet dinner at the Fetzer Center Friday will celebrate the 50th wedding anniversary of Mr. and Mrs. Louis Caron of Kalamazoo. They have recently returned from a trip to Alaska. Mr. Caron and the former Gladys E. Weberg were married Aug. 21, 1948 at St-Edwards Church, Meadow, Mi. Their children and spouses are Paul Caron, Black Mountain, N.C.; Jeffrey and Lorraine Caron, Vicksburg; Melanie Holman, Gary and Lori Caron, and Todd Caron, all of Kalamazoo. There are five grandchildren. Mr. Caron retired from The Upjohn Co. as a bio-chemist/computer programmer; Mrs. Caron was catering manager at Western Michigan University.

RECRUTEMENT

L'Association est heureuse d'accueillir plusieurs nouveaux membres et remercie ceux et celles qui les ont présentés. Nous félicitons chaleureusement les nouveaux membres à Vie.

NOUVEAUX MEMBRES

(Voir la liste en page 22)

MEMBRES À VIE

René-Léon Caron, Montréal
Francis Caron, Saint-Eugène
Fernand Caron, Trois-Rivières
Thérèse Caron, Rimouski
Juliette Caron, Rimouski
Marie-Stella C. Bélanger,
Saint-Georges
Denise Caron, Longueuil

Présenté(e) par :

Odile Caron
Marie-Ange Caron
Sr Géraldine Caron
Sr Denyse Caron

Victor Caron

DEVIENDRONT BIENTÔT MEMBRES À VIE

Irène Caron, Laurel
Bertrand Dufour, Laurel

Sr Denyse Caron
Sr Denyse Caron

HÉRITENT DU STATUT DE MEMBRE À VIE POUR 5 ANS

Daniel Caron, Saint-Eugène
(Fils de Réal #1306)

Jacqueline Caron, Saint-Simon
(Nièce de Germaine #1574)

NOUVEAUX MEMBRES

Adhémar Caron-Dupont
Béatrice Caron
Benoît Caron, ptr
Cécile A. Caron
Chantal Caron
Christine Caron
Claude Caron
Dolorès Caron
Don Lord
Félix Caron
Félix-Ambroise Caron
Isabelle Caron-Gourvil
Jean-Claude Tardif
Jean-Paul Caron
Jeanne Caron
Jeannette Caron-Bélanger
Jeannine Caron
Jeannine Caron-Paradis
Lisette Caron
Luce Caron
Lucille Marquis
Marcel Caron
Marcel Caron
Marie-Anne Caron
Marie-Josée Raby
Maurice Caron
Michel Caron
Michel Caron
Michèle Caron
Micheline Caron
Octave Caron
Patricia Clavette
Rachel Caron-Couture
Rachel Caron
Raynald Caron
Réginald Caron
Rose-Alma Caron
Simon Caron
Stéphane Caron
Urbain Caron
Victoire Levesque
Victorien Caron
Wilfrid Caron
Yvan Caron
Yves Caron
Yvonne Caron-Lavoie

Saint-Gabriel
Repentigny
Amqui
Saint-Jean Port-Joli
Thurso
Lévis
Rimouski
Rimouski Est
Gloucester (Ontario)
Saint-Damase
Montréal
Dollard-des-Ormeaux
Lévis
Québec
Saint-Célestin
Sayabec
Cap Saint-Ignace
Rimouski
Saint-Eustache
Montréal
Rimouski
Saint-Cyprien
Rouyn-Noranda
Rimouski
Hull
Saint-Augustin
Lac Saint-Charles
Saint-Thimothée
Boucherville
Beloeil
Candiac
Rivière-Verte
Charlesbourg
Luceville
Mont-Joli
Rimouski
Trois-Pistoles
Rimouski
Québec
Ste-Anne des Plaines
Saint-Jean Port-Joli
Saint-Damase
Rimouski
Batiscan
Trois-Rivières
Saint-Léon Le Grand

Présenté(e) par

Sr Géraldine Caron

Robert Caron (Saint-Damase)
Françoise C. Robichaud

Jean-Denis Caron
Colette Caron

Jeannine Caron (Montréal)

Cécile Fortin-Caron

Jacques Caron

Jeannette Caron (Saint-Damase)

Émilien Caron (Rimouski)
Pierre-Guy Caron
Alcide Caron

Internet

Suzanne Caron-Levesque
Jeannine Caron (Montréal)

Victor Caron
Gisèle Caron (N.-B.)

Sr Géraldine Caron
Sr Denyse Caron

Réjeanne C. Marchand
Victor Caron
Gemma Caron s.p.c.
Lucie Caron
Robert Caron (Saint-Damase)
Émilien Caron (Rimouski)
Cécile Fortin-Caron
Germaine Caron-Montplaisir

ILS NOUS ONT QUITTÉS

- Mme Gabrielle Caron, décédée le 15 mai 1998 à l'âge de 82 ans. Elle demeurait à Québec.

- Mme Emma Arsenault, épouse de M. Alexandre Caron, décédée le 5 avril 1998. Elle demeurait à Beauport.

- M. Marcel Caron, époux de Mme Lucienne Lord, décédé le 23 juin 1998 à l'âge de 73 ans. Il demeurait à Ville de L'Islet. (8P74)

- Mme Louiselle Caron, épouse de M. Nil Bonenfant, décédée le 6 avril 1998 à l'âge de 60 ans. Elle demeurait à Ste-Foy (8J349)

- Mme Noëlla Caron, épouse de M. Jean-Paul Renaud, décédée le 19 mars 1998 à l'âge de 60 ans. Elle demeurait à l'Ancienne Lorette.

- M. Paul-Henri Bernier, fils de feu Honoré Bernier et de feu Marie-Anna Caron, décédé le 16 mai 1998 à l'âge de 62 ans. Il demeurait à St-Aubert.

- Mme Marie-Ange Bolduc, épouse de feu Rosaire Caron, décédée le 10 octobre 1998 à l'âge de 89 ans. Elle demeurait à Québec.

- Mme Laura Fortier, épouse de feu Paul Caron, décédée le 12 août 1998 à l'âge de 87 ans. Elle demeurait à St-Tite-des-Caps et autrefois à St-Féréol-les-Neiges.

- Mme Claudette Caron, infirmière de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, décédée le 24 septembre 1998 à l'âge de 55 ans. Elle demeurait à Montmagny.

- M. Sébastien Rouillard, fils de Émilien Rouillard et de Lucette Caron, décédé à l'âge de 22 ans en août 1998.

- M. Paul Yvon Turgeon, époux de Mme Céline Caron, membre de notre Association, décédé le 15 août 1998 à l'âge de 71 ans. Il demeurait à Montmagny.

- Mme Olive Morissette, épouse de M. Théodore Caron (*) de Québec. Les funérailles

ont eu lieu le 10 août 1998, à Sainte-Anne de Beauré. (*) Sa généalogie figure à la page 13 du bulletin #30.

- M. Salvator-Charlie Caron, frère de Sr Anysie Caron, r.s.r., et oncle de Denis Caron, décédé à Amos le 16 juin 1998, à l'âge de 70 ans. Il demeurait à Senneterre.

- Père Jean-Baptiste Caron, O.M.I., oncle de Sr Anysie Caron, r.s.r., décédé à Montréal le 28 juillet 1998.

- Mme Annette Fillion-Caron, tante de Denis Caron, décédée à Baie-Comeau le 9 août 1998, à l'âge de 69 ans. Elle demeurait à Baie-Comeau.

- Mme Lucille Caron, épouse de feu Louis Lavoie, en secondes noces, de feu Paul Lahaye, décédée à Verdun, à l'âge de 86 ans et 7 mois. Autrefois, membre de notre Association. Soeur de Mme Jeanne Caron de Notre-Dame-du-Lac, membre de notre Association, auteure que nous saluons.

- M. Gilles A. Caron, fils de M. Amable Caron et de feu Mme Anne-Émerence Gaudreau, décédé subitement à son domicile le 11 août 1998, à l'âge de 72 ans. Il demeurait à Québec. Il était membre à vie de l'Association.

- M. Réal Caron, époux de feu dame Marie-Paule Cloutier, décédé au C.L.S.C. de St-Jean-Port-Joli le 20 juillet 1998 à l'âge de 73 ans. Il demeurait à St-Eugène.

- M. Richard Caron, fils de Charles Caron et de Angéline Morin, décédé accidentellement le 11 septembre 1998, à l'âge de 28 ans. Il demeurait à L'Islet-sur-Mer.

- Mme Jeannette Caron-Clavet, épouse de feu Freddy Clavet, décédée le 20 septembre à l'Hôtel-Dieu de Montmagny, à l'âge de 89 ans. Elle demeurait à Québec.

L'Association des familles Caron d'Amérique offre ses plus sincères condoléances aux familles éprouvées.

(Prière d'aviser notre Association du décès de tout membre des familles Caron d'Amérique).

Société Canadienne des postes
 Envoi de publication canadienne, contrat no. 94676
 Bulletin de L'Association des familles Caron d'Amérique, inc.
 C.P. 6700, Sillery (Québec) Canada. G1T 2W2 (418) 653-2137
 Edité par: La Fédération des familles-souches québécoises, inc.
 C.P. 6700, Sillery (Québec) Canada. G1T 2W2 (418) 653-2137

Le Bulletin de L'ASSOCIATION DES FAMILLES CARON D'AMÉRIQUE, inc. est publié par l'Association qui en assume les frais d'impression et d'expédition à ses membres. La rédaction en a été confiée à Michel Caron, 161, route 222, c.p. 74, Racine. (Qué) J0E 1Y0. Téléphone: (514) 532-2142 et télécopieur (FAX) (514) 532-2143.

Collaborateurs pour le présent bulletin : M. Jean-Claude Caron, M. J.-Édouard Caron, Mme Florence Caron-Paré, M. Victor Caron, M. Robert Caron, Mme Jeanne Caron, graphiste, M. Henri Caron et plusieurs correspondants que nous remercions.

Liste de prix des articles offerts par notre Association	Membres à vie	Membres annuels	Non membres
Casquettes	5 \$	6 \$	10 \$
Macarons	1 \$	2 \$	3 \$
Épinglettes	5 \$	7 \$	10 \$
Plaques d'immatriculation	6 \$	8 \$	12 \$
Armoiries sous plexiglass	-----Non disponibles-----		
Papier pour correspondance: 1 enveloppe de 10 feuilles(*)	2 \$	2 \$	2 \$
Cartes & enveloppes: 1 paquet de 2	1,50 \$	1,50 \$	1,50 \$
Jeux de cartes	2 \$	3 \$	5 \$
Gilets	10 \$	15 \$	20 \$
Livres de généalogie	15 \$	20 \$	25 \$

SVP Ajouter 15 % pour les frais de poste. (*) Sur chaque feuille de papier à correspondance figure la photo de la maison de M. Thomas Simard érigée sur la terre de Robert Caron.

Maison habitée par
 M. Thomas Simard à
 486, Côte Sainte-Anne
 à Beauré sur la terre de
 l'ancêtre Robert Caron
 et de Marie Crevet